

***Orthopaedics & Traumatology: Surgery & Research***  
**[Author guidelines](#)**

***Revue de chirurgie orthopédique et traumatologique***  
**[Recommandations aux auteurs](#)**

# Author guidelines

## *Orthopaedics & Traumatology: Surgery & Research*

### *Revue de Chirurgie Orthopédique et Traumatologique*

*Orthopaedics & Traumatology: Surgery & Research* (OTSR) and its French version *Revue de Chirurgie Orthopédique et Traumatologique* (RCOT), publish original scientific works in English and French related to orthopaedics from all domains. All the original articles, case reports, and technical notes are published in English and French: in English (OTSR) in electronic form only and in French (RCOT) in paper and electronic editions. Only the English version (OTSR) is indexed in the international databases. The original articles must not have been published elsewhere or be simultaneously submitted for publication in another journal.

The journal agrees to use the “Uniform Requirements for manuscripts submitted to biomedical journals” ([www.icjme.org](http://www.icjme.org)).

Authors must submit only an electronic version of the article using the journal’s online submissions site: <http://ees.elsevier.com/otsr-rcot>

*French-speaking authors should submit in French. Non-French-speaking authors can submit in either French or English.* All articles accepted will be translated from French to English or from English to French by the Editorial Board.

*The authors guidelines are the same for both languages. In consulting these guidelines, make sure that your article corresponds to the journal’s editorial rules before uploading your files to the submission site*

#### 1. SECTIONS

When authors submit their manuscript, they should specify the section in which they wish to be published: *original articles, case reports, technical notes, review articles, letter to the Editor, professional practices* (only in the French version)

##### 1.1. Original articles

An original study is a scientific report and therefore should adhere to the rigorous standards of an experimental research protocol in its methodology and its written presentation. It should contribute new and complete concepts, or challenge or confirm known concepts. When it reports on *clinical research*, it should indicate the incidence its *conclusions* has on medical decisions because *clinical guidelines* may be based on these studies. When the article reports an *experimental study*, it should include a review of its *clinical justification* and point out any later *practical applications* should this be relevant. Original studies should therefore conform to the *international standards* and adhere to *scientific style* and *structure* (Introduction, Material and Methods, Results, Discussion) in the article’s presentation.

*The introduction* should include:

- the current state of the knowledge and the reasons for conducting the study;
- the working hypothesis;
- a statement of the main research objective and any secondary objectives, which will be compared to the results obtained in the conclusion.

*The methods* should systematically include the description of:

- the study’s material with the inclusion and exclusion criteria;
- the protocol applied and the type of study conducted (retrospective, prospective, etc.);
- the methods used for evaluation;

- the main criterion and the outcome measure;
- the statistical methods used.

*The results* should be expressed precisely and concisely.

*The discussion:*

- reports the study’s strong and weak points (type of study, cohort numbers, subjects lost to follow-up, selection bias, measurement bias, confusion bias, etc.
- compares the results obtained to the objectives of the study to confirm or refute the initial hypothesis;
- compares the results obtained with those reported in the literature;
- provides possible practical recommendations.

For studies conducted with human subjects, how the study respected the *ethical standards* required by the governing Ethics Committees should be explicitly stipulated. In addition, studies on animals should respect the ethical requirements in the domain.

*A concisely written article* facilitates the reader’s task and comprehension. An original study should not be longer than **3500 words** (including abstract and not counting references and illustrations).

The article must be preceded by an *abstract no longer than 300 words*.

At the end of the abstract, the author is requested to evaluate and specify the strength of the conclusions in relation to the validity of the methodological choices in terms of *level of evidence*:

- I: high-powered prospective randomized trial or meta-analysis;
- II: low-powered prospective randomized trial;
- III: case-control study;
- IV: retrospective or historical series;
- V: expert opinion.

The contents and objectives of *certain original articles* related to *professional practices* do not correspond to studies on clinical medicine, surgical or investigative

technique, or research, although they contribute *useful information for medical practices*. The topics they treat do not usually satisfy the methodological and structural demands imposed on scientific articles. *They should be no longer than 3500 words*. They belong to a section reserved for this type of article, which appears exclusively in the French edition.

*If your study comes within basic research, it should be directly submitted in English. Please specify in the cover letter the experimental nature of your proposal.*

### 1.2. Review articles

A review article is based on an extensive critical analysis of the literature and focus on a question that needs review because of the number of publications, their wide dispersion, or their heterogeneity (clinical, basic research, etc.). *It should be no longer than 6000 words and include an abstract no longer than 300 words.*

### 1.3. Clinical reports

A clinical report describes observations of one or several rare cases whose originality must be demonstrated by a detailed study of the literature. They include the description of the observation(s) reported, followed by a discussion or comments showing the significance of the case(s) and if relevant comparing the new observations with cases that have already been published. The text of a clinical report *should be no longer than 1500 words and include an abstract no longer than 150 words.*

### 1.4. Technical notes

A technical note article presents a technique, instrumentation, exploration method, or an assessment method that is truly new compared to earlier publications. Surgical techniques should be supported by sufficient experience and contain substantial illustrations. An evaluation or measurement method should specify how it was validated. A technical note *should be no longer than 1500 words and include an abstract no longer than 150 words.*

### 1.5. Letter to the Editor

A letter to the Editor conveys *a reader's comments* on an article published in the journal that can report an identical or contrary experience or complementary bibliographical information on the study reported. It aims to establish a dialogue between the journal's authors and readers. It is customary to print the original author's reply. It should be *short (500 words)* and precise to allow for a clear response.

## 2. RULES FOR SUBMISSION

Original articles should not have been published elsewhere or be simultaneously submitted for publication in another journal.

### 2.1. Article size

Brevity makes the article more accessible, readable, and comprehensible. The maximal number of words below includes the abstract.

- Original study: 3500 words

- Review article: 6000 words
- Case reports and technical notes: 1500 words
- Letter to the Editor: 500 words.

### 2.2. The text file

The text file comprises: the *title page* (title, authors; complete contact information) and the *manuscript*; (the abstract and the English key words; text; references; tables and table legends; figure legends);

#### On the first page:

- *the title* (always concise) AND *the running title* = a shortened title appearing at the top of the page (maximum, 80 characters),
- *the list of authors* and for each author the affiliation, city, and country AND the e-mail address and phone number of the corresponding author.

#### On the second page:

- *the abstract*: it must be concise, factual, and present the main quantitative results. It should be structured.
  - o Original articles: 300 words. *The following sections must be included: Background, Hypothesis, Articles, Materials and Methods, Results, Discussion, and Level of evidence (with study design).*
  - o Review articles: 300 words.
  - o Clinical reports and Technical notes: 150 words.
- *Three to five key words* in English should immediately follow the abstract, chosen among the English key words of the Index Medicus Medical Subject Headings.

#### On the following pages:

- *The manuscript.*
- *Tables with table legends and table footnotes at the bottom of the table. Figure legends should be on separate pages from the manuscript.* Any results that can be expressed typographically can be presented in *tables*, provided that they are clearly presented. For small clinical series, a summary table can display all the data for each of the observations. Each table must be cited in the text. Each table should be headed by *an informative title* and any explanations or notes concerning the units of measure, abbreviations, or statistics should be footnoted below the table. The tables should not be included in the body of the manuscript. They should be numbered in Arabic numerals in the order they are first cited in the text.
- *Bibliographic references: six rules are imperative:*
  - o All *references cited* in the text *must be included in the reference list.*
  - o All the references in the reference list must be *cited in the text by a number between square brackets.*
  - o All the references used should be *accessible to the reader*, which excludes personal communications, unpublished data, doctoral dissertations, and conference papers that have not been published. The *reference list* should be presented separately at the end of the article.
  - o The references should be *listed and numbered in the order they appear in the text using Arabic numerals.*
  - o References to *Revue de Chirurgie Orthopédique* should cite:
    - before 1 January 2009: the French-language journal (Rev Chir Orthop).
    - after 1 January 2009: only the English-language journal (Orthop Traumatol: Surg Res)

- o Journal titles are abbreviated following the U.S. National Library of Medicine nomenclature. Examples of references:

*Journal article:*

1. Svendsen LB, Kristensen P, Johansen S. Intestinal obstruction caused by an aberrant umbilical vein. *Acta Chir Scand* 1977;143:191–2.

*Journal supplement:*

1. Frumin AM, Nussbaum J, Esposito M. Functional asplenia: demonstration of splenic activity by bone marrow scan. *Blood* 1979;54(Suppl 1):26–32.

*Book:*

1. Eisen HN. *Immunology: an introduction to molecular and cellular principles of the immune response*. 5th ed. New York: Harper and Row; 1974.

*Book chapter:*

1. Weinstein L, Schwartz MN. Pathogenic properties of invading microorganisms. In: Sodeman WAJr, Sodeman WA, editors. *Pathologic physiology: mechanisms of disease*. Philadelphia: WB Saunders; 1974. p. 457–72.

*Publication of conference papers:*

1. DuPont B. Bone marrow transplantation. In: White HJ, Smith R, editors. *MEDINFO 92. Proceedings of the meeting of the International Society of Hematology*; 1992 Sep 6–10; Geneva, Switzerland. Amsterdam: North Holland; 1992. p. 44–6.

Articles in press are cited as above, followed by: *in press*, year of publication.

- Conflict of interest disclosure statement (see above).

### 2.3. Illustration or figure files

The figures are cited in the text by number (Arabic numerals) in the order they appear in the text. They must be separate from the text, i.e., *not integrated into the text file*. The figures (diagrams, drawings, color or black-and-white photos, histograms, graphs) should always be provided in separate files, one file for each figure, or in a zipped file with one file per figure. The figures can be supplied *in color*: they will be published in color in the electronic versions (OTSR and RCOT) and in black and white in the paper version (RCOT). The authors are requested to consult the detailed instructions concerning figure images at the following url: <http://www.elsevier.com/wps/find/authors/authorsartworkinstructions> All problems should be addressed to: [authorsupport@elsevier.com](mailto:authorsupport@elsevier.com)

The figure legends are placed after the text (see above). The figures reinforce the text to illustrate or present the results that cannot be presented as a table. Figures comprise photographs, radiographs but also histograms and graphs. *Figures should be provided in TIFF (.tif), EPS (.eps), or PDF (.pdf) format*. Word, Powerpoint, and Excel formats should be avoided. To allow the editor to easily identify the figures, please name the files with the figure number and the format used, e.g., “fig1.tif.”

*The minimum resolution for the figures should be 300 dpi for black-and-white or color photographs and 500–1000 dpi for graphs or diagrams. High resolution is absolutely necessary for printing.*

Typed items should be included in the figure itself only if they are indispensable to the comprehension of the figure.

The author must check that the items are legible in the journal’s format (maximum width: 83 mm).

*For any use of a figure and text already published*, the author must provide the written permissions letter. The author must make the request from the publisher and/or author of the original publication.

### 2.4. Statistics, units of measure, etc.

The statistical methods used should be clearly presented to allow verification of all results reported.

All medications and other drugs should appear under their international nonproprietary name, with the trade name followed by ® in a footnote including the manufacturing laboratory and its head-office. Surgical materials and implants should be written under their generic name with a footnote mentioning the manufacturer’s name, its head-office, and the trade name of the device followed by ™. The units of measure for length, height, weight, and volume must be in the metric system or their multiples. Temperatures must be in degrees celsius and blood pressure in millimeters of mercury. The hematological and biochemical measurements should be expressed according to the International System of Units. Any abbreviation or acronym is written out in full followed by the abbreviation in parentheses at its first mention in the text. Anatomical descriptions should use the international nomenclature (anatomica parisiensis).

### 2.5. Conflict of interest

The journal follows the international practices relative to potential conflicts of interest in the submitted articles. Any manuscript submission must include a conflict of interest disclosure statement. A conflict of interest exists when an author and/or co-author has financial or personal relationships with other persons or organizations that may influence professional judgment concerning an essential value (patient’s well-being, research integrity, etc.). The main conflicts of interest are financial interests, clinical trials, occasional consultancies, family relations, etc.

*All authors of the publication must disclose any financial or personal relationships that could be considered as having a potential conflict of interest only bearing on the subject matter of the text published.*

1. If there is no conflict of interest in relation with the article submitted, the following statement must be added directly in the manuscript: *Conflict of interest: none*
2. If there is one (or several) conflict(s) of interest with one or several authors of the article, the complete list of these conflicts of interest must be mentioned at the end of the manuscript, before the bibliographical references and following the presentation below, with *the initials of the authors concerned and the name of the company, as in the examples below.*

Examples of conflict of interest statements, TO BE ADDED AT THE END OF THE TEXT, under the acknowledgments (if present):

- C. R., E. L. Financial interest in Barbot S.A.;
- E. L. Owner, director, employee, participation in a company’s decision body;
- Other regular activities in Chups SAS;
- J.-J. E. Clinical trials: as principal investigator, coordinator or main researcher for RTM SARL;

- P. L. Clinical trials: as co-investigator, associate researcher collaborator in the study for Light & Co;
  - F. W. Occasional consultancies: expert reports for EFS Associated;
  - M. D. Occasional consultancies: consultancies for SFC;
  - C. G. Conferences: invitations as a presenter for KKS & Son;
  - M. S. Conferences: invitations as an auditor (travel expenses paid by a company) for Régis SA;
  - C.-A. S. Substantial contributions to the budget of an institution under author's responsibility, Aphelion;
  - M. F. Close relatives employed in the companies declared below;
  - A.D. Conflict of interest: none.
3. If no conflict of interest disclosure statement has been included by the author (co-authors), the following statement will be published in the article: Conflict of interest: the authors have not included a conflict of interest disclosure statement.

### 3. MANUSCRIPT SUBMISSION AND REVIEW

#### 3.1. Submission

Authors are requested to respect the formatting and content rules outlined here and to submit their article using the online submission and review system, Elsevier Editorial System (EES), at the following address: <http://ees.elsevier.com/otstr-rco>

Configuration required

- For PC Windows  
NT4, 2000, XP and above - Internet Explorer 5.5 and above - Netscape 7 and above - Firefox 0.9 and above - Opera 7.51 and above
- For Macintosh  
9.x, OS X - Internet Explorer 5.x and above - Netscape 7 and above - Firefox 1.0 and above - Safari 1.0 and above - Opera 7 and above  
Adobe Acrobat Reader 6.0 and above (free download): <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>  
Text file formats accepted are MS Word and Wordperfect.

#### 3.2. How does the Elsevier Editorial System work?

On the home page of the online article submission site of OTSR-RCO, click on "register" in the horizontal list of links at the top of the screen. You are first asked to enter your first name and last name and your e-mail address. Additional information is then requested: the article title, your preferred contact information, country, another address, and the user name chosen. Once this information has been entered, you will receive an e-mail confirming your username and your password.

You only need to register once when you use the submission site for the first time. Every time you connect thereafter, you click directly on "login" and type your user name and password, then click on "author login" to enter the system. Once you have been identified and have entered the system, you follow the instructions indicated to enter the information concerning the article submission, and do the same to upload the files of your manuscript. **Distinct files** are necessary (see the paragraph above, "Rules for submission"):

- The text file comprises: the *title page* (title, authors; complete contact information) and the *manuscript*; (the abstract and the English key words; text; references; tables and table legends; figure legends);
- figure files: one file per figure

#### 3.3. Reviewing the manuscript

The articles submitted for publication are peer reviewed by at least two reviewers and are managed by one editor. The reviews are brought together and examined by the Editorial Board, which can:

- *Accept the publication as it is or refuse it* if it does not correspond to the journal's editorial standards. Under no circumstances does the journal commit to a manuscript that is submitted until the final decision of the Editorial Board.
- *Decide to accept the article in principle provided that modifications are made* based on the editor's observations and the requests of the above-cited reviewers. *Making the requested corrections allows the article to be accepted, then to be translated* and proceed to production. However, when the changes requested are consequential and important, the Editorial Board retains *the possibility of publication provided that the article is rewritten* with new analysis of the data. This manuscript will be submitted to the same review cycle as a new manuscript.

#### 3.4. Production and correction of proofs

During production of the manuscript accepted for publication, the corresponding author will receive a copyright transfer form by e-mail, which will be duly completed and signed by the author responsible for the article in the name of all the authors and then returned to the editor without delay. The corresponding author will receive the electronic proofs of the article in PDF format or by post if necessary. This author is responsible for the corrections. Modifications of the content are not accepted on proofs. The corrections are limited to typographical changes. The authors must return the corrected proofs within 2 days. The corresponding author will receive an off-print in PDF format. As soon as the article is published, all requests for reproduction should be addressed to the publisher.

The instructions to authors are available on the internet site: <http://ees.elsevier.com/otstr-rco>  
Submission of articles exclusively via the online submission site: <http://ees.elsevier.com/otstr-rco>

Last update: February 2009

# Recommandations aux auteurs

## Revue de chirurgie orthopédique et traumatologique

### Orthopaedics & Traumatology: Surgery & Research

*Orthopaedics & Traumatology: Surgery & Research* (OTSR) et sa version française *Revue de chirurgie orthopédique et traumatologique* (RCOT) publient en anglais et en français des travaux scientifiques originaux ayant trait à l'orthopédie, quelle que soit leur origine. Tous les mémoires originaux, faits cliniques, notes de technique font l'objet d'une double publication : en anglais en format purement électronique (OTSR), en français en édition papier et électronique (RCOT). Seule la version anglaise (OTSR) est indexée dans les banques de données internationales. Les articles originaux ne doivent avoir fait l'objet d'aucune publication antérieure, ni être simultanément soumis pour publication à une autre revue.

La Revue adhère aux règles élaborées lors de la convention de Vancouver pour la soumission des articles biomédicaux (consultables sur le site [www.icjme.org](http://www.icjme.org)).

La soumission des articles s'effectue exclusivement par voie électronique via le site de soumission en ligne de l'éditeur <http://ees.elsevier.com/otsr-rcot>.

*Les auteurs francophones doivent soumettre en français. Les auteurs non francophones peuvent soumettre en français ou en anglais à leur convenance.*

L'ensemble des articles acceptés est l'objet d'une traduction du français vers l'anglais, ou de l'anglais vers le français, par les soins de la rédaction.

*Quelle que soit la langue de soumission les recommandations aux auteurs sont identiques. En lisant ces recommandations, assurez-vous que votre travail correspond bien aux règles éditoriales du journal avant de charger vos fichiers sur le site de soumission.*

#### 1. LES RUBRIQUES

Lors de l'envoi de leur manuscrit les auteurs doivent préciser la rubrique où ils souhaitent publier : « *mémoire original* », « *fait clinique* », « *note de technique* », « *mise au point* », « *lettre à la rédaction* », « *pratique professionnelle* » (uniquement en version française).

##### 1.1. Le mémoire original

Il s'agit d'un compte rendu scientifique et à ce titre il doit observer la rigueur méthodologique et rédactionnelle d'un protocole de recherche expérimentale. Il apporte des notions nouvelles ou complètes, conteste ou confirme des notions connues. Lorsqu'il s'agit d'une *recherche clinique*, il indique l'incidence de ses conclusions sur les décisions médicales car elles sont susceptibles d'être la base de *recommandations pour la pratique clinique*. Lorsqu'il s'agit d'un *travail expérimental*, il doit comporter un rappel de sa *justification clinique* et évoque le cas échéant une *application pratique* ultérieure. Le mémoire original doit donc se conformer aux *règles internationales* concernant sa *rédaction* et sa *structure* (Introduction, Matériel et Méthode, Résultats, Discussion).

L'*introduction* doit comporter :

- l'état des connaissances et la justification de l'étude ;
- l'hypothèse de travail ;
- l'énoncé précis de l'objectif principal et des éventuels objectifs secondaires de la recherche et il sera en conclusion confronté aux résultats observés.

L'*énoncé de la méthode* doit systématiquement comporter la description :

- du matériel de l'étude avec les critères d'inclusion et d'exclusion ;
- du protocole appliqué et du type d'étude (rétrospective, prospective, ...)
- des moyens d'évaluation choisis ;
- du critère principal et des critères secondaires de jugement ;
- des outils statistiques utilisés.

Les *résultats* doivent être exprimés de façon précise et concise.

La *discussion* :

- rapporte les points forts et les points faibles de l'étude (type d'étude, effectif de la cohorte, perdus de vue, biais de sélection, biais de mesure, biais de confusion,...) ;
- confronte les résultats obtenus aux objectifs de départ pour confirmer ou infirmer l'hypothèse initiale ;
- compare les résultats obtenus avec ceux de la littérature ;
- émet d'éventuelles recommandations de pratiques.

Pour les études menées chez l'homme, le respect des *standards éthiques* demandés par les comités responsables doit être explicitement stipulé. De même, les travaux expérimentaux chez l'animal doivent avoir respecté les règles éthiques du domaine.

La *concision et la brièveté* d'une publication favorisent sa lecture et sa compréhension. Un mémoire original ne doit pas excéder 3500 mots (en incluant le résumé et en excluant les références et les illustrations).

Le mémoire doit être accompagné d'un *résumé* de 300 mots

Il est demandé à l'auteur, à la fin du résumé, d'évaluer et de préciser en termes de *niveau de preuve* la force de ses conclusions telle qu'elle découle de la validité des choix méthodologiques :

- I : prospectif randomisé de forte puissance ou méta analyse ;
- II : prospectif randomisé de faible puissance ;
- III : cas-témoin ;
- IV : rétrospectif ou série historique ;
- V : avis d'expert.

Le contenu et les objectifs de *certaines mémoires* ont trait à la *pratique professionnelle* et ne correspondent pas à des travaux relevant de la médecine de soins, de la technique qu'elle soit chirurgicale ou d'investigation, ni de la recherche alors qu'ils apportent des *informations utiles à la pratique médicale*. Les sujets dont ils traitent ne leur permettent habituellement pas de satisfaire aux exigences méthodologiques et de structure qui sont imposées aux mémoires scientifiques. *Ils ne doivent pas excéder 3500 mots*. Ils apparaissent sous une *rubrique qui leur est réservée, et ce exclusivement dans l'édition française*.

*Si votre travail relève d'un sujet de science fondamentale, il convient de le soumettre directement en anglais, et de spécifier dans le courrier accompagnateur la nature expérimentale de votre proposition.*

## 1.2. La mise au point

Il s'agit d'un travail fondé sur une analyse critique extensive de la littérature et elle vise à faire le point sur une question pour laquelle le nombre des publications, leur dispersion, ou leur caractère hétérogène (clinique, recherche fondamentale ...) justifie un travail de synthèse. *Elle ne doit pas excéder 6000 mots*. Elle est accompagnée d'un *résumé de 300 mots maximum*.

## 1.3. Le fait clinique

Il s'agit de l'observation d'un ou plusieurs cas rares dont l'originalité doit être démontrée par une étude approfondie de la littérature. Il comporte l'exposé de la ou des observations rapportées, suivi d'une discussion ou commentaire en montrant l'intérêt et situant le cas échéant les nouvelles observations par rapport aux cas déjà publiés. Le texte d'un fait clinique *ne doit pas excéder 1500 mots*. Il est accompagné d'un *résumé de 150 mots maximum*.

## 1.4. La note de technique

Elle est destinée à présenter une technique, une instrumentation, une méthode d'exploration une méthode de cotation réellement nouvelle au vu des publications antérieures. Lorsqu'il s'agit de techniques opératoires, leur valeur doit être soutenue par une expérience suffisante ; elle est habituellement largement illustrée. S'il s'agit d'une méthode d'évaluation ou de mesure, les modalités de sa validation doivent être explicites. Une note de technique *ne doit pas excéder 1500 mots*. Elle est accompagnée d'un *résumé de 150 mots maximum*.

## 1.5. La lettre à la rédaction

Il s'agit des commentaires d'un lecteur sur un article publié et qui peut rapporter une expérience identique ou

contradictoire ou des informations bibliographiques complémentaires au travail qui en est l'objet. Elle vise à établir un dialogue entre les auteurs et les lecteurs de la Revue. Il est de règle de la faire *paraître avec la réponse de l'auteur incriminé*. Elle doit être *courte (500 mots)* et précise pour permettre une réponse claire.

## 2. LES RÈGLES DE SOUMISSION

Les articles originaux ne doivent avoir fait l'objet d'aucune publication antérieure, ni être simultanément soumis pour publication à une autre revue.

### 2.1. Taille des articles

La brièveté d'un travail favorise son accessibilité, sa lecture et sa compréhension. Le nombre maximal de mots s'entend « résumé » inclus :

- 3500 mots pour le « Mémoire original » ;
- 6000 mots pour la « Mise au Point » ;
- 1500 mots pour le « Cas clinique » et la « Note de technique » ;
- 500 mots pour la « Lettre à la rédaction ».

### 2.2. Le fichier texte

Le « fichier texte » comporte : la page de *titre* (titre, auteurs, coordonnées complètes) et le *manuscrit* (résumé et mots clés anglais, texte, références bibliographiques, tableaux et légendes des tableaux, légendes des figures).

**Sur la première page :**

- *le titre* (toujours concis) et *le titre courant* = abrégé du titre pour têtes de pages (pas plus de 80 caractères) ;
- *la liste des auteurs* et pour chacun son institution, ville et pays d'exercice et pour l'auteur correspondant, son adresse électronique et son numéro de téléphone.

**Sur la deuxième page :**

- *le résumé* : il doit être concis, factuel, reprenant les principaux résultats chiffrés. Il doit être structuré.
  - o Mémoires originaux : 300 mots. Doivent impérativement apparaître les rubriques suivantes : *Introduction, Hypothèse, Matériel et Méthodes, Résultats, Discussion, Niveau de Preuve avec le type d'étude* ;
  - o Mises au point : 300 mots ;
  - o Cas cliniques et notes de technique : 150 mots.
- *Trois à cinq mots clés* en anglais sont indiqués immédiatement après le résumé, choisis parmi les mots clés anglais du Medical Subject Headings de l'Index Medicus.

**Sur les pages suivantes :**

- *le manuscrit* ;
- *tableaux avec légendes des tableaux et pieds de tableaux regroupés avec ceux-ci*. En revanche les *légendes des figures* sont sur des pages séparées du corps du manuscrit. Toutes les données chiffrées sont présentées de préférence sous forme de tableaux. Pour de courtes séries cliniques, un tableau récapitulatif peut faire apparaître l'ensemble des données concernant chacune des observations. Chaque tableau doit comporter un appel dans le texte. Chaque tableau doit comporter *une légende* figurant au dessus du tableau et comporter au-dessous du tableau si besoin, les explications ou notes concernant les unités, les abréviations et

les méthodes statistiques. Les tableaux ne sont pas inclus dans le corps du manuscrit. Ils sont numérotés en chiffres arabes dans l'ordre de leur première citation dans le texte.

- les références bibliographiques : six règles sont impératives :
  - o toutes les références appelées dans le texte doivent figurer dans la liste des références ;
  - o toutes les références de cette liste doivent être appelées dans le texte, par un numéro entre crochets ;
  - o toutes les références utilisées doivent être *accessibles au lecteur*, ce qui exclut les communications personnelles, les données non publiées, les thèses, les comptes rendus de congrès n'ayant pas fait l'objet d'une édition ;
  - o la liste des références est présentée séparément à la fin de l'article ; elles y sont classées et numérotées en chiffres arabes, dans l'ordre de leur apparition dans le texte ;
  - o les références à la Revue de chirurgie orthopédique et traumatologique doivent être indiquées :
    - jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2009 : (Rev Chir Orthop)
    - à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009 : (Orthop Traumatol: Surg Res)
  - o les titres des journaux sont abrégés selon la nomenclature de l'U.S. National Library of Medicine. Exemples de références :

*Articles de périodique :*

1. Svendsen LB, Kristensen P, Johansen S. Intestinal obstruction caused by an aberrant umbilical vein. Acta Chir Scand 1977;143:191-2.

*Supplément d'un périodique :*

1. Frumin AM, Nussbaum J, Esposito M. Functional asplenia: demonstration of splenic activity by bone marrow scan. Blood 1979;54(Suppl 1):26-32.

*Livre :*

1. Eisen HN. Immunology: an introduction to molecular and cellular principles of the immune response. 5th ed. New York: Harper and Row; 1974.

*Chapitre d'un livre :*

1. Weinstein L, Schwartz MN. Pathogenic properties of invading microorganisms. In: Sodeman WA Jr, Sodeman WA, editors. Pathologic physiology: mechanisms of disease. Philadelphia: WB Saunders; 1974. p. 457-72.

*Publication de comptes rendus de congrès :*

1. DuPont B. Bone marrow transplantation. In: White HJ, Smith R, editors. MEDINFO Proceedings of the meeting of the International Society of Hematology; 1992 Sep 6-10; Geneva, Switzerland. Amsterdam: North Holland; 1992. p. 44-6.

*Les articles sous presse sont cités comme ci-dessus, suivis de la mention : Sous presse, année de publication.*

- l'énoncé d'un éventuel conflit d'intérêt (cf. infra).

### 2.3. Fichiers des illustrations ou figures

Les figures sont appelées dans le texte par numéro (chiffres arabes) dans leur ordre d'apparition. Elles doivent accompagner le manuscrit, mais ne doivent pas être intégrées dans le fichier texte. Les figures (schémas,

dessins, photos couleur ou noir et blanc, histogrammes, graphes) doivent toujours être fournies en fichiers séparés, à raison d'un fichier par figure, ou d'un dossier compressé (zippé) avec un fichier par figure. Les figures peuvent être fournies en couleur : elles seront dès lors publiées en couleur dans la version électronique (OTSR et RCOT) et en noir et blanc dans la version papier (RCOT). Les auteurs sont invités à consulter des instructions détaillées concernant l'iconographie à l'adresse suivante : <http://www.elsevier.com/wps/find/authors/authorartworkinstructions>

En cas de difficultés vous pouvez vous adresser à : [france-support@elsevier.com](mailto:france-support@elsevier.com)

Les légendes des figures sont placées à la suite du texte (cf. supra).

Les figures viennent à l'appui du texte, pour illustrer ou présenter des résultats qui ne peuvent figurer sous forme de tableau. Correspondent à des figures : les photographies, les radiographies mais aussi les histogrammes et graphes. Les figures doivent être fournies de préférence en format TIFF (.tif), EPS (.eps), ou PDF (.pdf). Les formats Word, Powerpoint et Excel sont à éviter. Pour permettre à l'éditeur d'identifier facilement les figures transmises, il est recommandé de nommer les fichiers en indiquant le numéro de la figure et le format utilisé. Par exemple : « fig1.tif ».

L'introduction d'éléments typographiques dans la figure elle-même doit être envisagée uniquement dans les cas où elle est indispensable à la compréhension de celle-ci. L'auteur devra s'assurer que ces mentions sont lisibles au format de reproduction dans la revue (Largeur maximale de la figure : 83 mm).

*La résolution des figures doit être au minimum de 300 DPI pour les photographies en noir et blanc ou en couleur, et de 500 à 1000 DPI pour les graphiques ou schémas. La haute résolution est absolument nécessaire pour l'impression.*

Pour toute reprise d'une figure et de texte déjà publié, l'auteur doit fournir un courrier d'autorisation. Il en fait la demande auprès de la maison d'édition et/ou de l'auteur de la publication d'origine.

### 2.4. Statistiques, unités, etc.

Les méthodes statistiques employées, doivent être présentées clairement pour permettre la vérification des résultats rapportés.

Les molécules, médicaments ou non, doivent apparaître sous leur dénomination commune internationale, le nom commercial étant suivi de la mention « ® » figurant en note de bas de page avec celui du laboratoire fabricant et de son siège social. Les matériels chirurgicaux et implants doivent être écrits sous leur nom générique avec un renvoi en note de bas de page mentionnant le nom du fabricant, son siège social et le nom commercial du matériel avec le signe™. Les mesures de longueur, hauteur, poids, volume, sont celles du système métrique ou leurs multiples. Les températures sont en degré Celsius, les pressions sanguines en millimètres de mercure. Les mesures hématologiques et biochimiques utilisent le système des unités internationales. Le terme entier précède l'abréviation lors de sa première apparition dans le texte. Les

descriptions anatomiques doivent utiliser la nomenclature internationale (anatomica parisiensis) suivie le cas échéant de la dénomination française traditionnelle.

## 2.5. Conflit d'intérêt

La revue suit les pratiques internationales relatives aux conflits d'intérêts en rapport avec les publications soumises. Toute soumission de manuscrits doit être accompagnée d'une déclaration de conflit d'intérêt. Un conflit d'intérêt existe quand un auteur et/ou un co-auteur a des relations financières ou personnelles avec d'autres personnes ou organisations qui sont susceptibles d'influencer ses jugements professionnels concernant une valeur essentielle (bien du patient, intégrité de la recherche...). Les principaux conflits d'intérêt sont les intérêts financiers, les essais cliniques, les interventions ponctuelles, les relations familiales...

Tous les auteurs de la publication doivent déclarer toutes les relations qui peuvent être considérées comme ayant un potentiel de conflits d'intérêt uniquement en lien avec le texte publié :

1. Au cas où il n'existe aucun conflit d'intérêt en lien avec l'article soumis, la mention suivante doit être ajoutée directement dans le manuscrit : **Conflit d'intérêt : aucun** ;
2. Au cas où il existe un (ou plusieurs) conflit(s) d'intérêt avec un ou plusieurs des auteurs de l'article, la liste complète de ceux-ci doit être mentionnée en fin de manuscrit, avant les références bibliographiques et ce conformément à la présentation ci-dessous, avec les initiales de(s) l'auteur(s) concerné(s) et le nom de l'entreprise associée, tels que précisé dans les exemples ci-dessous.

Exemples de mention de conflits, À FAIRE FIGURER À LA FIN DU TEXTE, sous les remerciements (le cas échéant) :

- C.R., E.L. Intérêts financiers dans l'entreprise Barbot S.A. ;
  - E.L. Propriétaire, dirigeant, employé, participation à un organe décisionnel d'une entreprise ;
  - Autres activités régulières dans l'entreprise Chups SAS ;
  - J.-J.E. Essais cliniques : en qualité d'investigateur principal, coordonnateur ou expérimentateur principal pour RTM SARL ;
  - P.L. Essais cliniques : en qualité de co-investigateur, expérimentateur non principal, collaborateur à l'étude pour Light & Co ;
  - F.W. Interventions ponctuelles : rapports d'expertise pour EFS Associated ;
  - M.D. Interventions ponctuelles : activités de conseil pour SFC ;
  - C.G. Conférences : invitations en qualité d'intervenant pour KKS & Son ;
  - M.S. Conférences : invitations en qualité d'auditeur (frais de déplacement et d'hébergement pris en charge par une entreprise) pour Régis SA ;
  - C.-A.S. Versements substantiels au budget d'une institution dont vous êtes responsable Aphélon ;
  - M.F. Proches parents salariés dans les entreprises visées ci-dessus ;
  - A.D. Aucun conflit d'intérêt.
3. Au cas où aucun conflit d'intérêt en lien avec l'article soumis n'a été transmis par l'auteur (les co-auteurs) la

mention suivante sera publiée dans l'article : Conflit d'intérêt : les auteurs n'ont pas transmis de conflits d'intérêt.

## 3. MODALITÉS DE SOUMISSION ET CHEMINEMENT DU MANUSCRIT

### 3.1. Soumission

Les auteurs sont priés de respecter les règles de fond et de forme rappelées ici et de soumettre leur article via le système de soumission en ligne Elsevier Editorial System (EES), à l'adresse internet : <http://ees.elsevier.com/otrs-rc> Configuration requise :

- Pour PC Windows  
NT4, 2000, XP et suivants - Internet Explorer 5.5 et suivants - Netscape 7 et suivants - Firefox 0.9 et suivants - Opera 7.51 et suivants
- Pour Macintosh  
9.x, OS X - Internet Explorer 5.x et suivants - Netscape 7 et suivants - Firefox 1.0 et suivants - Safari 1.0 et suivants - Opera 7 et suivants

Adobe Acrobat Reader 6.0 et suivants (téléchargement gratuit) : <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>

Les formats de fichiers textes utilisables sont MS Word et Wordperfect.

### 3.2. Comment utiliser Elsevier Editorial System ?

Vous accédez à la page d'accueil du site de soumission en ligne d'OTSR-RCO et cliquez sur le bouton « register » dans la liste horizontale de liens figurant en haut de l'écran. Vous êtes d'abord invité à indiquer vos prénoms (*first name*) et nom (*last name*), ainsi que votre adresse e-mail. Des informations complémentaires vous sont ensuite demandées : le titre de l'article, le mode de contact à privilégier, le pays, une autre adresse, et le nom d'utilisateur choisi. Une fois ces informations précisées vous recevrez un mail de confirmation contenant votre nom d'utilisateur (*username*) et votre mot de passe (*password*). L'enregistrement ne s'effectue qu'une seule fois lors de la première utilisation. À chaque connexion suivante, il suffit de cliquer directement sur « login » pour s'identifier, de saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis de cliquer sur le bouton « *author login* » pour entrer dans le système. Une fois identifié et entré dans le système, vous suivez le cheminement indiqué pour saisir les différentes informations afférentes à la soumission, ainsi que pour télécharger les fichiers de votre manuscrit. Des fichiers distincts sont nécessaires (cf. paragraphe ci-dessus dans « Les règles de soumission ») :

- le « fichier texte » comporte : la *page de titre* (titre, auteurs ; coordonnées complètes) et le *manuscrit* (résumé et mots clés anglais, texte, références bibliographiques, tableaux et légendes des tableaux, légendes des figures) ;
- les fichiers figures : un fichier par figure.

### 3.3. Cheminement du manuscrit

Les articles adressés pour publication sont soumis à la lecture critique d'au moins deux lecteurs experts et

pris en charge par un rédacteur. Les avis formulés sont réunis et confrontés par le comité de rédaction qui peut :

- *Accepter la publication en l'état ou la refuser* si elle ne correspond pas aux normes éditoriales du journal. En aucun cas, la Revue n'est engagée vis-à-vis des manuscrits qui lui sont adressés, avant la décision définitive du comité de rédaction ;
- *Décider une acceptation de principe sous réserve de modifications* selon les observations du rédacteur et les demandes des lecteurs plus haut. *La réalisation effective des corrections demandées permet l'acceptation* de l'article, puis *sa traduction* et sa mise en fabrication. Toutefois lorsque les aménagements demandés sont nombreux et importants la rédaction retient la *possibilité d'une publication mais sous réserve d'une nouvelle rédaction* reprenant les données du travail. Le manuscrit qui en découle sera soumis au même cycle d'évaluation qu'un nouveau manuscrit.

### **3.4. Production et correction des épreuves**

Lors de la mise en production du manuscrit accepté pour publication, l'éditeur enverra à l'auteur correspondant un formulaire de transfert de droits par courrier électronique, qui sera dûment complété et signé par l'auteur responsable de l'article pour le compte de tous les auteurs, puis retourné à l'éditeur dans les plus brefs délais. L'auteur correspondant recevra les épreuves électroniques de son article au format PDF. Les corrections sont sous sa responsabilité. Les modifications portant sur le fond ne sont pas acceptées sur les épreuves. Les corrections se limiteront à la typographie. Les auteurs feront le nécessaire pour retourner à l'éditeur les épreuves corrigées, dans les deux jours suivant leur réception.

L'auteur désigné pour la correspondance recevra gracieusement des services de l'éditeur un tiré à part électronique au format PDF. Dès parution, toute demande de reproduction devra être adressée à l'éditeur.

*Les instructions aux auteurs sont disponibles sur : <http://ees.elsevier.com/otsr-rco>*

*Soumission des articles exclusivement via le site de soumission en ligne : <http://ees.elsevier.com/otsr-rco>*

*Mise à jour février 2009*